

A.L. 51 ta' l-1997

ORDINANZA DWAR IT-THARIS MILL-MARD (KAP. 36)

Regolamenti ta' l-1997 dwar il-Hatcheries

BIS-SAHHA tas-setghat moghtija bl-artikolu 87 ta' l-Ordinanza dwar it-Tharis mill-Mard, il-Ministru tal-Biedja u Sajd, bil-parir tal-Kunsill tas-Sahha, ghamel dawn ir-regolamenti li ġejjin:-

1. Dawn ir-regolamenti jistghu jissejhu r-Rgolamenti ta' l-1997 Titolu.
dwar il-Hatcheries.

2. F'dawn ir-regolamenti, sakemm ir-rabta ta' kliem ma tkunx Tifsir.
tehtieg mod iehor:—

“Direttur” tfisser id-Direttur responsabbli ghas-Servizz Veterinarju u tinkludi kull uffiċċjal tad-dipartiment li jkun debitament awtorizzat mid-Direttur li jaġixxi f'ismu;

“disinfettant approvat” tfisser dak id-disinfettant li jiġi approvat mid-Direttur u li jidher fit-Tieni Skeda li tinsab ma' dawn ir-regolamenti, jew kull disinfettant iehor li d-Direttur jista' japprova ghal htigijiet speċifiċi;

“liċenzjat” tfisser persuna li jkollha liċenza skond ir-regolament 3 ta' dawn ir-regolamenti sabiex iżżomm hatchery għall-inkubazzjoni u tifqis ta' bajd tat-tjur;

“hatchery” tfisser kull fond użat għall-inkubazzjoni u tifqis ta' bajd tat-tjur li jkollu liċenza skond ir-regolament 3 ta' dawn ir-regolamenti;

“tjur” tfisser pullam, dundjani, wiżż, papri, fargħuni, hamiem domestiku u hamiem tat-tiġrija, summien, faġani (gallina), u haġel (perniċi), u “bajd tat-tjur” tfisser il-bajd ta' daww l-ispeċi.

3. (1) Hadd ma jista' jżomm hatchery, sew bħala proprjetarju, komproprjetarju jew wiehed li għin, hlief jekk ikun detentur ta' liċenza mahruġa lilu mid-Direttur. Liċenza biex tinżamm hatchery.

(2) Ebda fond m' ghandu jintuża bhala *hatchery* hlief jekk dak il-fond ikun liċenzjat mid-Direttur sabiex jintuża bhala *hatchery*.

(3) Id-Direttur jista' biss johroġ liċenza ghaż-żamma ta' *hatchery* wara li jaghrbel l-applikazzjoni li ssir ghalha u li kull htieġa ohra illi hu seta' talab lill-applikant biex iwettaq qabel ma tinhariġlu l-liċenza, tkun fil-fatt twettqet.

(4) Il-liċenzjat ikun responsabbli ghat-tmexxija tal-*hatchery* skond dawn ir-regolamenti u d-Direttur jista' f'kull żmien jirrevoka liċenza jekk isib li xi kundizzjoni msemmija fiha ma tkunx qegħda tinżamm, jew jekk fil-fehma tad-Direttur ikun hemm riskju ta' imxija ta' mard.

(5) Il-liċenzi jibqgħu isehhu għal sena kalendarja wahda, u jistgħu jiġġeddu minn sena għal sena.

(6) Ma tista' ssir ebda estensjoni jew bdil fil-*hatchery* li jkollha liċenza hlief jekk dan ikun qabel gie awtorizzat mid-Direttur.

Registru
tal-*Hatcheries*.

4. Id-Direttur ghandu jkollu Registru tal-*Hatcheries* li fih ghandu jinżamm dan it-tagħrif:—

- (a) isem, indirizz u numru telefoniku tal-liċenzjat;
- (b) indirizz u numru telefoniku tal-*hatchery*;
- (c) il-pjanta tas-sit u tal-faċċata tal-*hatchery*;
- (d) isem-il *manager* tal-*hatchery*;
- (e) kemm jiflaħ bajd kull inkubatur fil-*hatchery*;
- (f) l-ghamla u l-ispeċi ta' tjur ghat-tifqis.

Htiġiet
dwar il-bini
tal-fond.

5. (1) Il-liċenzjat ikun responsabbli għal kull zona tal-fond li jintuża fil-*hatchery*, u dak il-fond ghandu jinbena u jitmexxa kif speċifikat fl-Ewwel Skeda li tinsab ma' dawn ir-regolamenti.

(2) *Hatchery* li tkun inbniet u bdiet tithaddem qabel il-bidu fis-sehh ta' dawn ir-regolamenti ghandha tithalla tibqa' taħdem mid-Direttur ghalkemm din ma tkunx tikkonforma mal-kundizzjonijiet li hemm fl-Ewwel Skeda li tinsab ma' dawn ir-regolamenti, iżda b'dan illi jekk dik il-*hatchery* ittemm taħdem għal żmien kontinwu ta' iktar minn sitt xhur, il-liċenza mahruġa għal dik il-*hatchery* ghandha minnufih tintemm mid-Direttur u dik il-liċenza m'għandhiex tiġġedded:

Iżda dawk il-*hatcheries* msemija f'dan il-paragrafu ghandhom jinghataw fl-ewwel liċenza li tinhargilhom perijodu ta' mhux aktar minn sentejn li matulu l-liċenzjati ghandhom itejjbu l-livell tal-fond taghhom skond il-htigijiet uniformi ghal *hatcheries* kif jidhru fil-partijiet (1) u (3) sa (27) murija fl-Ewwel Skeda li tinsab ma' dawn ir-regolamenti.

L-EWWEL SKEDA

(Regolament 5)

Htigijiet Uniformi ghal *Hatcheries*

(1) Il-fondi li jintużaw ghat-tifqis m'ghandhom jintużaw ghal xejn iżjed hlief għall-inkubazzjoni u t-tifqis ta' bajd tat-tjur.

(2) Il-*hatcheries* ghandhom ikunu mifrudin u m'ghandu jkollhom ebda kuntatt dirett ma' rżieżet ta' bhejjem, impjanti tal-ipproċessar ta' prodotti ġejjin mill-annimali, u żoni abitati. Il-*hatcheries* ghandhom ikunu mill-inqas 200 metru 'l bogħod minn kull fond bhal dawk.

(3) Kull *hatchery* ghandu jkollha separazzjoni fiżika ta' kull żona operattiva. Kull żona operattiva ghandu jkollha sistemi ta' ventilazzjoni separati jew dawk is-sistemi li permezz taghhom il-kurrent tal-arja jkun fl-istess direzzjoni bħalma jkun il-moviment tal-bajd u tal-flieles. Iż-żoni operattivi huma dawn li ġejjin:—

- (a) fejn jiġi riċevut u mahzun il-bajd
- (b) *traying* tal-bajd
- (c) fumigazzjoni
- (d) *setting* jew inkubazzjoni tal-bidu
- (e) tifqis
- (f) għażla, qsim skond is-sess u tqegħid f'kaxxi
- (g) hażna ta' materjal
- (h) faċilitajiet għal tagħmir għall-ħasil u t-tnehhija ta' żibel
- (i) kmamar għall-mistrieħ u faċilitajiet sanitarji
- (j) uffiċini
- (k) incineratur jew disinfezzant ta' materja organika b'mod kimiku.

(4) l-ħitan, soqfa u pavimenti ta' żoni operattivi ghandhom jinksew b'materjal impermejabbli, li jinħasel u li ma jitfarrakx jew jitqarqaċ.

(5) Il-liċenzjat ghandu jipprovdi *coveralls* jew *overalls* nodfa, kpiepel u *boots* li jinhaslu jew jintremew, għall-haddiema u viżitaturi kollha li għandhom jidhlu fil-*hatchery* wara li jghaddu mill-kamra ta' dekontaminazzjoni.

(6) Ghandu jiġi stallat banju għad-disinfettar tas-saqajn fl-entrata tal-*hatchery* li fih jintużaw disinfettanti approvati.

(7) Il-haddiema f' *hatchery* għandhom f'kull żmien jiġu provduti b'soluzzjoni ta' disinfettant approvat jew b'sapun u huma għandhom jaħslu idejhom qabel kull hidma.

(8) Il-*hatchery* ghandu dejjem ikollha provvista ta' ilma shun u kiesah u t-tankijiet ta' l-ilma għandhom ikunu nodfa u mgħottijin.

(9) Il-haddiema tal-*hatchery* ma ghandu jkollhom ebda kuntatt ma' tjur ohra jew ma' prodotti tat-tjur.

(10) Liċenzjat ghandu jfassal *hatchery* b'tali mod illi tithaddem biss sistema ta' direzzjoni unika għall-moviment ta' bajd u flieles.

(11) Il-fond ghandu jkollu *insect screens* u jiġi protett kontra d-dubbien, insetti ohra, dud u ghasafar.

(12) Il-fond tal-*hatchery* ghandu jiddawwar b'reċint għas-sigurtà u b'entrata biex tikkontrolla t-traffiku. Iż-żona fi hdan ir-reċint madwar il-perimetru għandha tinzamm hielsa minn ġriedan u annimali ohra, u ghandu jsir kontroll fuq l-insetti b'insettiċidi approvati mil-liċenzjat.

(13) Iż-żona tal-*hatchery* tinzamm nadifa mil-liċenzjat minn kull rimi, żibel u skart tar-razzett.

(14) Il-liċenzjat ghandu jipprovdi metodi ta' rimi ta' skart approvati u ta' drenagg adegwat.

(15) (a) Kemm il-*broilers* kemm il-*layers* għandhom jitfaqqsu separatament.

(b) Għamra *pedigree*, *grandparent* jew *parent* għandha titfaqqas separatament minn xulxin u minn *broilers* u *layers*.

(c) Bajd tat-tjur ta' speċi differenti ta' tjur għandhom jitfaqqsu separatament minn xulxin.

(16) Il-bajd tat-tjur għandhom jitnaddfu billi jiġu fumigati jew imbexxa jew mgħaddsa ġewwa disinfettant għall-qxur tal-bajd approvat qabel ma jiġu inkubati.

(17) Il-*handlers* tal-bajd tat-tjur, *chick sexers* u *handlers* ohra ghandhom jahslu idejhom bis-sapun u l-ilma u jbiddu lbieshom f'wiehed protettiv filwaqt li jkunu qeghdin jittrataw kwantitajiet diversi ta' bajd u ta' flieles.

(18) Kull mejda u apparat li jintuża għal *chick sexing* ghandhom jitnaddfu u jiġu disinfettati bejn tifqisa u ohra billi jintużaw disinfettanti approvati.

(19) Il-flieles li jkunu ilhom li faqqsu jum wiehed biss ghandhom jingarru f'kaxxi tal-karton godda jew f'kaxxi tal-*plastic* li jkunu tnaddfu u ġew disinfettati.

(20) Il-vetturi li jintużaw għall-ġarr sew tal-bajd sew tal-flieles ghandhom jitnaddfu u jiġu disinfettati qabel ma tingarr kull tifqisa.

(21) Iż-żoni operattivi kollha jitnaddfu u jiġu disinfettati bejn tifqisa u ohra. Il-kmamar l-ohra kollha ghandhom jitnaddfu u jiġu disinfettati mill-inqas darba fil-ġimgħa.

(22) L-apparat kollu li jintuża għat-tilqim għandu jitnaddaf u jiġi disinfettat jew sterilizzat bejn tifqisa u ohra.

(23) Liċenzjat li jkollu ismu registrat fir-Registru tal-*Hatcheries* għandu jhalli sew lid-Direttur sew spettur awtorizzat mid-Direttur li jispezzjona l-fond u li jara sew ir-registri jew kull dokument ieħor li jrid skond ma jitlob.

(24) Meta d-Direttur jeleva xi kampjun minn ġewwa l-*hatchery*, għandha tinghata lil-liċenzjat riċevuta għal dawk il-kampjuni elevati. Kull registrazzjoni tal-kampjuni elevati u r-riżultati ghandhom ukoll jinghataw lil-liċenzjat.

(25) Ghandhom jinżammu dawn ir-registri ġewwa l-*hatchery*:—

(a) Registru dwar l-inkubatur li jinkludi dati ta' kull inkubazzjoni, numri ta' identifikazzjoni li jiddistingwu l-produttur, il-bajd għat-tifqis, u l-ghamliet u l-ghadd tal-bajd;

(b) Registru dwar it-Tindif u Disinfettar;

(c) Registru dwar il-Ġarr u l-Għadd ta' bajd (li jidhlu) u l-flieles (li johorġu) mill-*hatchery*, li juri d-dati, mnejn ikunu ġew il-bajd u fejn ikunu sejrin il-flieles;

(d) Registru dwar id-Dati meta jsir it-tifqis u l-ghadd ta' flieles imfaqqsa;

(e) Registru tal-Għadd ta' Bajd Inkubat irtirat minn inkubatur u fejn ikun sejjer dak il-bajd.

(26) Is-sarr tal-flieles għandu jkun konformi mar-regolamenti li hemm għal flieles importati.

(27) Dawk il-persuni li isimhom jidher fir-Reġistru tal-*Hatcheries* ghandhom jaghmlu rapport ta' kull xahar lid-Direttur li jkun fih dan it-taghrif li ġej:

- (a) l-ghadd ta' bajd tat-tjur ghat-tifqis imqiegħed fl-inkubaturi u d-dati relattivi;
- (b) identifikazzjoni tat-tip ta' tjur li jkunu ser jitfaqqsu;
- (ċ) l-ghadd ta' tjur imfaqqsa u l-identifikazzjoni tagħhom skond il-ġeneru kif ġej:—

1. Flieles nisa *grandparent* jew *parent*;
2. *Layers* nisa;
3. Sriedaq żghar għal *sexing*;
4. *Broilers*;
5. Papri;
6. Wizz;
7. Fargħuni;
8. Dundjani;
9. Hamiem domestiku;
10. Hamiem tat-tigrija;
11. Summien;
12. Faġani (gallina);
13. Haġel (pernici);
14. Ohrajn.

IT-TIENI SKEDA

(Regolament 2)

Lista ta' Disinfettanti Approvati

- | | |
|--|---|
| (1) APPARAT
FIL-HATCHERY | Kloru
Jodju
<i>Phenol</i>
<i>Quaternary Ammonium Compounds</i> |
| (2) DISINFETTAR
TA' L-ILMA | Kloru
Jodju
<i>Quaternary Ammonium Compounds</i> |
| (3) HADDIEMA | Klorju
Jodju
<i>Quaternary Ammonium Compounds</i> |
| (4) HASIL TAL-
BAJD | Klorju
<i>Quaternary Ammonium Compounds</i> |
| (5) HASIL TAL-
PAVIMENT U
BANJU TAS-
SAQAJN | <i>Phenol</i>
<i>Quaternary Ammonium Compounds</i> |
| (6) KMAMAR | Jodju
<i>Quaternary Ammonium Compounds.</i> |